

智能眼镜

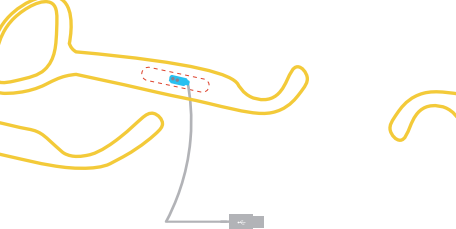
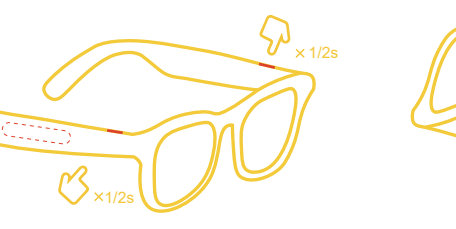
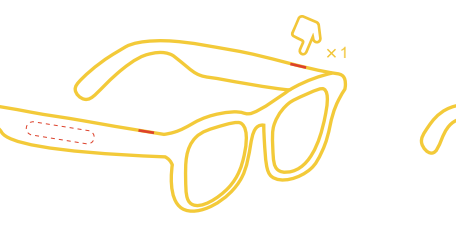
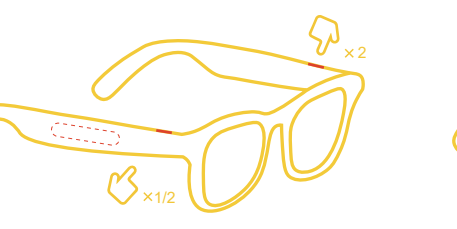
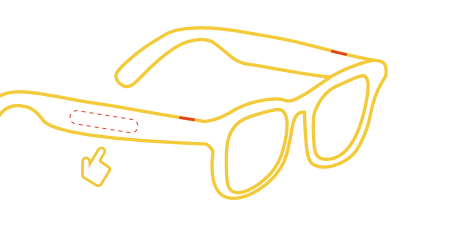
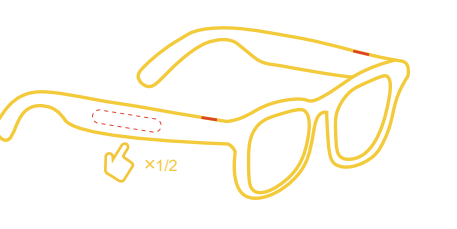
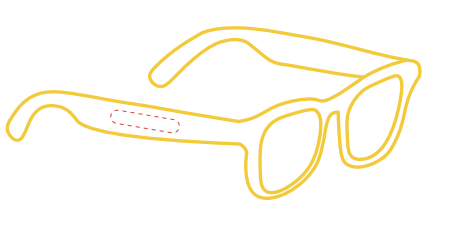
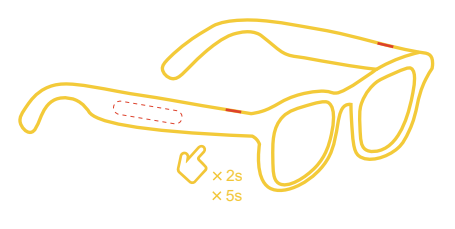
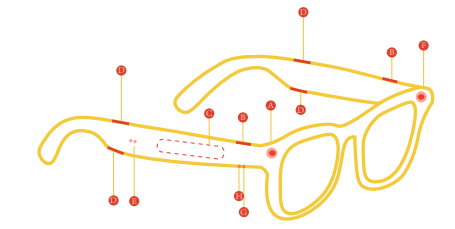
用户手册

SMART GLASSES

User Manual

Gafas Inteligentes

Manual del Usuario



开关机

开机: 长按右实体按键2秒
关机: 长按右实体按键5秒
(注: 五分钟未连接自动关机, 如未连接上建议重启)

配对手机使用



扫码下载APP

Power On/Off

Power On: Press and hold the right physical button for 2 seconds
Power Off: Press and hold the right physical button for 5 seconds
(Note: The device will automatically shut down after 5 minutes without connection. If connection fails, restarting is recommended.)

Pair with Phone



Scan to download the APP

Encendido/Apagado

Encender: Mantener presionado el botón físico derecho durante 2 segundos.
Apagar: Mantener presionado el botón físico derecho durante 5 segundos
(Nota: El dispositivo se apagará automáticamente tras 5 minutos sin conexión. Si no se conecta, se recomienda reiniciarlo.)

Emparejamiento con el teléfono



Escanear para descargar la APP

音乐

播放/暂停: 双击触控区
音乐切换: 长按触控区2秒切换下一曲
三击触控区切换上一曲

Music

Play/Pause: Double-tap the touch control area
Music Switching: Press and hold the touch control area for 2 seconds to switch to the next track; triple-tap to switch to the previous track

音量

音量加: 右侧滑动条往前滑
音量减: 右侧滑动条往后滑

Volume

Volume Up: Slide the right slider forward
Volume Down: Slide the right slider backward

Música

Reproducir/Pausar: Toque dos veces el área táctil
Cambiar música: Mantenga presionado el área táctil durante 2 segundos para cambiar a la siguiente canción; toque tres veces para volver a la anterior
Bajar volumen: Deslizar la barra deslizante derecha hacia atrás.

Volumen

Subir volumen: Deslizar la barra deslizante derecha hacia adelante.
Bajar volumen: Deslizar la barra deslizante derecha hacia atrás.

拍照/录像/录音

拍照: 短按右实体按键1次
录像: 短按右实体按键2次 (非通话非播放状态)
结束录像: 录像过程短按右实体按键1次
录音: 短按左实体按键2次 (非通话非播放状态)
结束录音: 录音过程短按左实体按键1次
(注: 1.APP内可以上传照片、视频、录音, 为保证WIFI上传的稳定性, 建议用户连接充电线再上传 2.为保证公众隐私性, 拍照、录像、录音的时候提示灯会亮起做提醒)

Photo/Video/Recording

Take Photo: Press the right physical button once
Record Video: Press the right physical button twice (when not in a call or playback)
End Video: Press the right physical button once during recording
Start Recording: Press the left physical button twice (when not in a call or playback)
End Recording: Press the left physical button once during recording
(Note: 1. Photos, videos, and audio recordings can be uploaded within the app. To ensure stable Wi-Fi uploads, it is recommended to connect the device to a charger before uploading. 2. To protect public privacy, an indicator light will turn on as a reminder when taking photos, recording videos, or capturing audio.)

Foto/Video/Grabación

Foto: Presionar el botón físico derecho 1 vez.
Video: Presionar el botón físico derecho 2 veces (sin llamadas o reproducción).
Finalizar video: Presionar el botón físico derecho 1 vez durante la grabación.
Grabación de audio: Presionar el botón físico izquierdo 2 veces (sin llamadas o reproducción).
Finalizar grabación: Presionar el botón físico izquierdo 1 vez durante la grabación.
(Nota: 1. En la aplicación se pueden subir fotos, videos y grabaciones de audio. Para garantizar una subida estable por Wi-Fi, se recomienda conectar el dispositivo a un cargador antes de subir. 2. Para proteger la privacidad pública, una luz indicadora se encenderá como recordatorio al tomar fotos, grabar videos o capturar audio.)

AI唤醒

语音助手: 短按左实体按键1次

AI Wake-Up

Voice Assistant: Press the left physical button once

电话

来电接听/挂断: 短按左/右实体按键1次
拒接来电: 长按左/右实体按键2秒

Calls

Answer/End Call: Press the left/right physical button once
Reject Call: Press and hold the left/right physical button for 2 seconds

眼镜充电

磁吸式充电: 充电中红灯常亮, 充满蓝灯常亮

Glasses Charging

Magnetic Charging: Red light stays on while charging, Solid blue light (indicates fully charged)

恢复出厂设置

恢复出厂设置: 长按右实体按键10秒
(注: 恢复默认设置, 清除眼镜上所有数据)

Factory Reset

Factory Reset: Press and hold the right physical button for 10 seconds.
(Note: Restore default settings and erase all data on the glasses.)

清除配对信息

清除配对信息: 长按左实体按键5秒
(注: 清除已连接设备的配对信息)

Clear Pairing Information

Clear Pairing Information: Press and hold the left physical button for 5 seconds.
(Note: Clear pairing information of connected devices.)

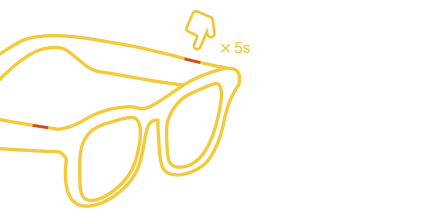
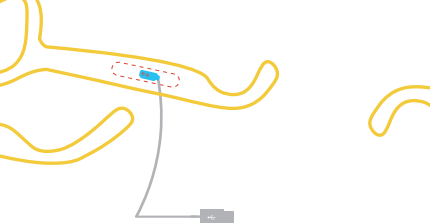
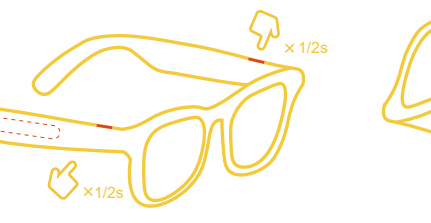
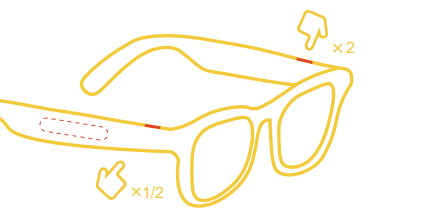
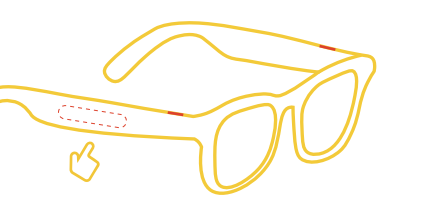
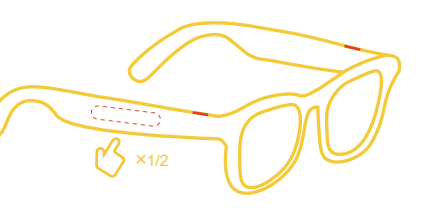
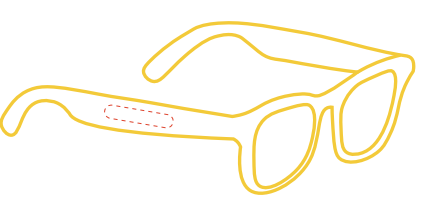
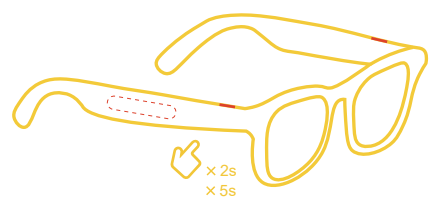
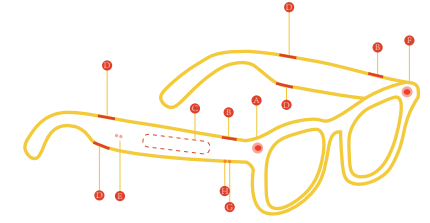
Borrar información de emparejamiento

Borrar información de emparejamiento: Mantén presionado el botón físico izquierdo durante 5 segundos.
(Nota: Borra la información de emparejamiento de los dispositivos conectados.)

◆ **FCC 警告**
本设备符合 FCC 规则的第 15 部分。操作受以下两个约束条件:
(1) 本设备不会造成有害干扰, 并且
(2) 本设备必须接受接收到的任何干扰, 包括可能导致意外操作。未经授权方明确批准的任何更改或修改, 因为会明显使用户操作设备的权利更改。
注意: 本设备已通过测试, 符合 B 类数字设备的限制, 根据 FCC 规则第 15 部分。这些限制旨在提供合理的保护, 防止住宅环境中的有害干扰。本设备产生使用并可以辐射射频能量。如果不按照说明安装和使用, 可能会损害, 不能保证在特定安装中不会发生干扰。因此, 设备制造商对无线设备或电视接收器有干扰。如果此通过关闭和打开设备, 鼓励用户尝试通过一个来纠正干扰或以下多步骤:
- 重新定向或重新定位接收天线。
- 增加设备和接收器之间的距离。
- 将设备连接到与接收器所连接的电路不同的电路上的插座。
- 向经销商或有经验的无线电/电视技术人员寻求帮助。
该设备已经过评估, 符合一般射频暴露要求。该设备可以在无限制的便携式暴露条件下。
FCC CE RoHS 标志
◆ **FCC Warning**
This device complies with part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions:
(1) This device may not cause harmful interference, and
(2) This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation. Any Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.
Note: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates uses and can radiate radio frequency energy, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:
- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.
The device has been evaluated to meet general RF exposure requirement. The device can be used in portable exposure condition without restriction.
FCC CE RoHS 标志
◆ **FCC Warning**
Este dispositivo cumple con la Parte 15 de las Reglas de la FCC. Su funcionamiento está sujeto a las siguientes dos condiciones:
(1) Este dispositivo no puede causar interferencias perjudiciales, y
(2) Este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia recibida, incluidas aquellas que puedan provocar un funcionamiento no deseado.
Cualquier cambio o modificación no aprobado explícitamente por la parte responsable de garantizar el cumplimiento podría invalidar la autorización del usuario para operar el equipo.
Nota: Este equipo ha sido probado y cumple con los límites para dispositivos digitales de Clase B, conforme a la Parte 15 de las Reglas de la FCC. Estos límites están diseñados para proporcionar una protección razonable contra interferencias perjudiciales en instalaciones residenciales. Este equipo genera, utiliza y puede irradiar energía de radiofrecuencia. Si no se instala y utiliza siguiendo las instrucciones, podría causar interferencias perjudiciales. No obstante, no se garantiza que no se produzcan interferencias en una instalación específica. Si este dispositivo causa interferencias perjudiciales en la recepción de radio o televisión, el usuario puede intentar corregirlas mediante las siguientes medidas:
- Reorientar o reubicar la antena receptora.
- Aumentar la distancia entre el dispositivo y el receptor.
- Conectar el dispositivo a un toma de corriente en un circuito diferente al del receptor.
- Consultar al distribuidor o a un técnico de radio/televisión con experiencia.
Este dispositivo ha sido evaluado y cumple con los requisitos generales de exposición a radiofrecuencias. Puede utilizarse en condiciones de exposición portátil sin restricciones.
FCC CE RoHS 标志

Intelligente Brille

Benutzerhandbuch



Ein-/Ausschalten

Einschalten: Rechte physische Taste 2 Sekunden lang gedrückt halten.
Ausschalten: Rechte physische Taste 5 Sekunden lang gedrückt halten
(**Hinweis:** Bei 5 Minuten ohne Verbindung schaltet sich das Gerät automatisch aus. Bei Verbindungsproblemen wird ein Neustart empfohlen.)

Kopplung mit dem Handy



um die App herunterzuladen

Marche/Arrêt

Allumer: Maintenir le bouton physique droit enfoncé pendant 2 secondes.
Éteindre: Maintenir le bouton physique droit enfoncé pendant 5 secondes
(**Remarque :** L'appareil s'éteindra automatiquement après 5 minutes sans connexion. En cas d'échec de connexion, un redémarrage est recommandé.)

Appairage avec le téléphone



Scannez pour télécharger l'application

Accensione/Spengimento

Accendere: Tenere premuto il tasto fisico destro per 2 secondi.
Spegnere: Tenere premuto il tasto fisico destro per 5 secondi
(**Nota:** Il dispositivo si spegnerà automaticamente dopo 5 minuti senza connessione. Se la connessione non viene stabilita, si consiglia di riavviarlo.)

Abbinamento con il telefono



Scansionare per scaricare l'APP

Musik

Wiedergabe/Pause: Doppeltippen auf den Touch-Steuerbereich
Musikwechsel: Halten Sie den Touch-Bereich 2 Sekunden lang gedrückt, um zum nächsten Titel zu wechseln; dreifaches Tippen für den vorherigen Titel

Lautstärke

Lauter: Rechten Schieberegler nach vorne schieben.
Leiser: Rechten Schieberegler nach hinten schieben.

Foto/Video/Aufnahme

Foto: Rechte physische Taste 1 Mal kurz drücken.
Video: Rechte physische Taste 2 Mal kurz drücken (kein Anruf oder Wiedergabe).
Video beenden: Während der Aufnahme rechte physische Taste 1 Mal drücken.
Audioaufnahme: Linke physische Taste 2 Mal kurz drücken (kein Anruf oder Wiedergabe).
Aufnahme beenden: Während der Aufnahme linke physische Taste 1 Mal drücken.
(**Hinweis:** Hinweis: 1. In der App können Fotos, Videos und Tonaufnahmen hochgeladen werden. Um einen stabilen WLAN-Upload zu gewährleisten, wird empfohlen, das Gerät vor dem Hochladen an ein Ladegerät anzuschließen. 2. Zum Schutz der Privatsphäre der Öffentlichkeit leuchtet eine Anzeigelampe als Erinnerung auf, wenn Fotos aufgenommen, Videos aufgezeichnet oder Tonaufnahmen gemacht werden.)

Photo/Enregistrement vidéo/audio

Photo: Appuyer 1 fois sur le bouton physique droit.
Vidéo: Appuyer 2 fois sur le bouton physique droit (pas d'appel ou de lecture).
Arrêter la vidéo: Appuyer 1 fois sur le bouton physique droit pendant l'enregistrement.
Enregistrement audio: Appuyer 2 fois sur le bouton physique gauche (pas d'appel ou de lecture).
Arrêter l'enregistrement: Appuyer 1 fois sur le bouton physique gauche pendant l'enregistrement.
(**Remarque :** 1. Des photos, des vidéos et des enregistrements audio peuvent être téléchargés dans l'application. Pour garantir une transmission stable en Wi-Fi, il est recommandé de brancher l'appareil sur un chargeur avant le téléchargement. 2. Pour protéger la vie privée du public, un témoin lumineux s'allume pour rappeler lorsque des photos sont prises, des vidéos sont enregistrées ou des fichiers audio sont capturés.)

Foto/Video/Registrazione

Foto: Premere il tasto fisico destro 1 volta.
Video: Premere il tasto fisico destro 2 volte (nessuna chiamata o riproduzione).
Termina video: Premere il tasto fisico destro 1 volta durante la registrazione.
Registrazione audio: Premere il tasto fisico sinistro 2 volte (nessuna chiamata o riproduzione).
Termina registrazione: Premere il tasto fisico sinistro 1 volta durante la registrazione.
(**Nota:** 1. Nell'app è possibile caricare foto, video e registrazioni audio. Per garantire un caricamento stabile via Wi-Fi, si consiglia di collegare il dispositivo a un caricabatterie prima del caricamento. 2. Per proteggere la privacy pubblica, una spia luminosa si accenderà come promemoria quando si scattano foto, si registrano video o si acquisiscono audio.)

Musique

Lecture/Pause: Double-cliquez sur la zone tactile
Changement de musique: Maintenez la zone tactile enfoncée 2 secondes pour passer à la piste suivante; triple-cliquez pour revenir à la précédente

Volume

Augmenter le volume: Faire glisser le curseur droit vers l'avant.
Diminuer le volume: Faire glisser le curseur droit vers l'arrière.

Volume

Aumenta volume: Far scorrere la barra scorrevole destra in avanti.
Diminuisci volume: Far scorrere la barra scorrevole destra indietro.

Musica

Riproduci/Pausa: Tocca due volte l'area tattile
Cambio tracce: Tieni premuto l'area tattile per 2 secondi per passare alla traccia successiva; tocca tre volte per tornare alla precedente

KI-Aktivierung

Sprachassistent: Linke physische Taste 1 Mal drücken.

Activation IA

Assistant vocal: Appuyer 1 fois sur le bouton physique gauche.

Attivazione IA

Assistente vocale: Premere il tasto fisico sinistro 1 volta.

Anrufe

Anruf annehmen/beenden: Linke/rechte physische Taste 1 Mal drücken.
Anruf ablehnen: Linke/rechte physische Taste 2 Sekunden lang gedrückt halten.

Appels

Répondre/Raccrocher: Appuyer 1 fois sur le bouton physique gauche/droit.
Rejeter l'appel: Maintenir le bouton physique gauche/droit enfoncé pendant 2 secondes.

Telefono

Rispondi/Chiudi: Premere il tasto fisico sinistro/destro 1 volta.
Rifiuta chiamata: Tenere premuto il tasto fisico sinistro/destro per 2 secondi.

Aufladen der Brille

Magnetisches Laden: Rotes Licht während des Ladens, Dauerhaft leuchtendes blaues Licht (zeigt volle Ladung an)

Charge des lunettes

Charge magnétique: Lumière rouge allumée pendant la charge, Lumière bleue fixe (indique une charge complète)

Ricarica degli occhiali

Ricarica magnetica: Luce rossa accesa durante la ricarica, Luce blu fissa (indica carica completata)

Werksreset

Werksreset: Halten Sie die rechte physische Taste 10 Sekunden lang gedrückt.
(**Hinweis:** Auf Werkseinstellungen zurücksetzen und alle Daten auf den Brille löschen.)

Réinitialisation d'usine

Réinitialisation d'usine : Appuyez et maintenez le bouton physique droit pendant 10 secondes.
(**Note :** Restaure les paramètres par défaut et efface toutes les données des lunettes.)

Ripristino delle impostazioni di fabbrica

Ripristino delle impostazioni di fabbrica: Tenere premuto il pulsante fisico destro per 10 secondi.
(**Nota:** Ripristina le impostazioni predefinite e cancella tutti i dati sulle lenti.)

Paarungsinformationen löschen

Paarungsinformationen löschen: Halten Sie die linke physische Taste 5 Sekunden lang gedrückt.
(**Hinweis:** Paarungsinformationen der verbundenen Geräte löschen.)

Effacer les informations de

Effacer les informations de : Appuyez et maintenez le bouton physique gauche pendant 5 secondes.
(**Note :** Efface les informations de des appareils connectés.)

Cancella le informazioni di.pairing

Cancella le informazioni di.pairing: Tenere premuto il pulsante fisico sinistro per 5 secondi.
(**Nota:** Cancella le informazioni di.pairing dei dispositivi connessi.)

FCC Warning
Dieses Gerät entspricht Teil 15 der FCC-Regeln. Der Betrieb unterliegt den folgenden beiden Bedingungen:
(1) Dieses Gerät darf keine schädlichen Störungen verursachen, und
(2) Dieses Gerät muss alle empfangenen Störungen akzeptieren, einschließlich solcher, die zu unbeabsichtigtem Betrieb führen können.
Änderungen oder Modifikationen, die nicht ausdrücklich von der für die Konformität verantwortlichen Partei genehmigt wurden, können die Berechtigung des Benutzers zur Nutzung des Geräts aufheben.
Hinweis: Dieses Gerät wurde getestet und entspricht den Grenzwerten für digitale Geräte der Klasse B gemäß Teil 15 der FCC-Regeln. Diese Grenzwerte dienen dazu, einen angemessenen Schutz vor schädlichen Störungen in Wohnumgebungen zu gewährleisten. Dieses Gerät erzeugt, nutzt und kann hochfrequente Energie abstrahlen. Bei nicht sachgemäßer Installation und Verwendung können Störungen auftreten. Es wird jedoch nicht garantiert, dass in einer bestimmten Installation keine Störungen auftreten. Falls dieses Gerät schädliche Störungen beim Radio- oder Fernsehempfang verursacht, kann der Benutzer versuchen, diese durch folgende Maßnahmen zu beheben:
Neuausrichtung oder Verschiebung der Empfangsantenne.
Vergrößerung des Abstands zwischen Gerät und Empfänger.
Anschluss des Geräts an eine Steckdose in einem anderen Stromkreis als der Empfänger.
Kontaktaufnahme mit dem Händler oder einem erfahrenen Radio-/Fernsehtechniker.
Dieses Gerät wurde bewertet und erfüllt die allgemeinen Anforderungen an die Hochfrequenzexposition. Es kann unter portablen Expositionsbedingungen ohne Einschränkungen verwendet werden.
FCC CE RoHS
FCC Warning
This device complies with part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions:
(1) This device may not cause harmful interference, and
(2) This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation. Any Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.
Note: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates uses and can radiate radio frequency energy, it not installed and used in accordance with the instructions, may cause there to be no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:
- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.
The device has been evaluated to meet general RF exposure requirement. The device can be used in portable exposure condition without restriction.
FCC CE RoHS
FCC Warning
Cet appareil est conforme à la Partie 15 des Règles de la FCC. Son fonctionnement est soumis aux deux conditions suivantes :
(1) Cet appareil ne doit pas provoquer d'interférences nuisibles, et
(2) Cet appareil doit accepter toute interférence reçue, y compris celles pouvant entraîner un fonctionnement indésirable.
Remarque : Cet équipement a été testé et respecte les limites applicables aux appareils numériques de Classe B, conformément à la Partie 15 des Règles de la FCC. Ces limites sont conçues pour fournir une protection raisonnable contre les interférences nuisibles dans les installations résidentielles. Cet appareil génère, utilise et peut émettre de l'énergie radioélectrique. Si il n'est pas installé et utilisé conformément aux instructions, il peut provoquer des interférences nuisibles. Aucune garantie n'est toutefois donnée contre les interférences dans une installation spécifique. Si cet appareil provoque des interférences nuisibles pour la réception radio ou télévision, l'utilisateur peut tenter de les corriger en prenant les mesures suivantes :
- Réorienter ou déplacer l'antenne de réception.
- Augmenter la distance entre l'appareil et le récepteur.
- Brancher l'appareil sur une prise électrique différente de celle du récepteur.
Consulter le revendeur ou un technicien radio/télévision expérimenté.
Cet appareil a été évalué et répond aux exigences générales d'exposition aux radiofréquences. Il peut être utilisé dans des conditions d'exposition portable sans restriction.
FCC CE RoHS